

# LA VOZ DEL AGRO

Año I

Número suelto 15 céntimos

Miércoles, 21 de Noviembre de 1928

Se admiten anuncios y esquelas de defunción.

Núm. 6

ERRORES A GRAN EL

## La previsión y cumplimiento del deber suelen evitar el sacrificio

En aquellos países, en aquellos pueblos, en cualquier apartado rincón de la tñí ma aldea en donde las autoridades estén siempre atentas al fiel cumplimiento del cometido que se les ha confiado, raramente se registran casos que más tarde haya que lamentar por el sinnúmero de desgracias que acarrea una falta de previsión o la negligencia manifiesta de aquellos que están en el ineludible deber de velar por los intereses mancomunados de un pueblo. Sin embargo, revisando la Prensa vemos a diario como un simple incendio en un pequeño escenario de un teatro ocasiona centenares de víctimas, vemos cómo el derumbe de un edificio, la caída de un andamio o la explosión de un polvorín resta al mundo de los vivos infinidad de ciudadanos, en la mayoría de los casos personas humildes que la falta de previsión unas veces, y la desgracia otras, los ha conducido a lugares en donde más tarde encuentran la muerte sin medios de defensa.

El Teatro de Novedades de Madrid ha sido escenario de una terrible mortandad de ciudadanos, en su mayoría mujeres y niños, la falta de un telón metálico y la poca amplitud en las puertas de salida ocasionaron la catástrofe que todos lamentamos y que unas miserables pesetas hubieran evitado. La caída de los andamios en donde aquéllos pobres obreros se ganan trabajosamente el sustento, son debidas, en la mayoría de los casos, a la mala calidad del material empleado o a la escasez del mismo para construirlos con las debidas garantías de solidez; también el ahorro de una pequeña cantidad de dinero es causa de la muerte de uno o varios hombres y la desgracia inmediata de sus familias.

En Chantada, quizás por imitar a las grandes poblaciones también tenemos abandonos que en su día pueden sembrar el futo en el pueblo y que con una insignificante cantidad sobrecargada a los presupuestos municipales con toda seguridad se evitaría. La casa situada en las calles de Leonardo Rodríguez y Traba delo, sin necesidad de poseer el honoroso título de arquitecto, se ve ofrece un serio peligro de derrumbe en la fachada correspondiente a la Avenida de Trabade lo. La expropiación y arreglo de dicha casa es asunto que nuestras autoridades deben tener en consideración acometiéndolo con urgencia antes que infinidad de vecinos, que desconociendo el peligro a que se exponen, pasean por la amplia acera, encuentren la muerte bajo las piedras de lo que en su día haya sido una casa, y que hoy es tan sólo un montón de escombros antiespéticos y en extremo peligrosos.

Se nos dice, y la versión cunda por el pueblo, que los propietarios de dicha casa son pobres que de ninguna forma pueden acometer la obra de reconstrucción. Nosotros, atentos siempre a la defensa de los intereses del pueblo humilde, que en todos los casos es quien necesita la ayuda y protección de los que pueden, hemos previsto este caso, antes de lanzarnos de lleno a una denuncia que con sistemas benéficos para todos y la resolución del problema consiste tan sólo en que el Ayuntamiento expropie lo que hoy es una casa y quizás mañana sea tan sólo un montón de escombros de ningún valor material y por lo tanto sus actuales moradores se encuentren en la calle sin albergue y sin la mayor o menor cantidad que hoy pudieran facilitarle el Municipio. Además, ante el peligro inminente y ante la estética que el referido paredón ofrece en una de las principales entradas del pueblo, la conciencia y el deber exigen el tomar una rápida medida que evite la catástrofe y al mismo tiempo la irrisión de los forasteros que nos visitan y que burlescamente contemplan tan señalado adefesio.

SEMILLAS FECUNDAS

## LA DISCORDIA

En todos los pueblos, en las diversas naciones, en los lugares en donde se agrupan varios hombres, necesariamente entre ellos hay alguno que discrepa o di siente de la opinión de los demás conce tistas. La opinión es libre, el pensamiento o es también la cultura, que es el úni co freno que domina a las masas, se da cuenta pronto de los que necesitan su apo yo para proseguir su vida en medio de una sociedad digna, honrosa, democráti ca, y si esa sociedad que nos rodea, si esos nuestros apreciables concectinos sien ten en su interior la funesta semilla del odio en contra de otros que desempeñan cargos o desarrollan un negocio más o menos en armonía con sus aspiraciones, no debería nunca innmiscuir el destino o el negocio en asuntos a resolver con el honor personal de cada cual.

Ahora bien, si en esta bellísima comar ca hay uno o varios ciudadanos a quienes La Voz del Agro no les agrade por su estilo, por la escasez de literatura, porque crean a su Redacción más o menos ilus trada o imlemente por que no comunican con sus ideales, deben combatirlos de una manera digna, fina, demostrativa, em pleando frases que conveltzan, y al efec to, como director de La Voz del Agro,

pongo mis columnas a disposición de todos aquellos que deseen demostrar al público el error en que nos hallamos los actuales redactores. Una plana, dos, todo el periódico si es preciso. En nuestra Redacción lo mismo se recibe al pobre que al rico, al amigo o al enemigo parti cular de sus redactores porque éstos los podrán tener, pero La Voz del Agro recién nacida, no entiende de eso todavía, es una adolescente con gran precocidad, pero que no usa de tramas, chismes ni bajezas inmundas en su inocente conver sación.

Combátase, pues, con energía cual quier asunto que se publique y no abra de, usen armas nobles y cuando la cues tión sea puramente directa en su contra o en la de cualquiera de los redactores, dén la cara, que frente a frente es como de ver, mirarse los hombres, y los redactores de La Voz del Agro no la han vuelto por ahora al enemigo ni enpeararán, con seguridad, a volverla en Chantada. No usen bajezas ni se mezclen en vidas pri degradarte y bajo, suele ser altamente peligroso en donde todos nos conocemos.

Siga cada cual su camino y déjenos tranquilos. La Voz del Agro necesita de sus columnas para defender causas no bles y necesarias y no para perder lasti mosamente el tiempo en discusiones ton tas e irrisorias.

BENITO RIVADULLA PASCUAL.

## UN VELLO QUE FILOSOFA



Hay bestas que son menos animales que a xente.

## Cantares gallegos

Eu vin est'alo moucho sentado nuha espadaña dicindo, mal rayo parta a quen te trouxo d'Habana.

E contestaba un paxaro que estaba moi agachado que che pasou, meu moutiño, quen te puxo incomodado?

Cala por Dios, meu hirmán que a "Voz d'o Agro" m'espanta pois se gasta un Director que todo o que ve, o canta.

Non teñas pena, mouchiño, todo o que di eche en balde pois non lle fai caso algún o noso señor Alcalde.

Poida dar que non llo faga nin queira prestar favores pero eche o demo ese home con todos Redactores.

Din que non barren as calles e que é malo o Matadeiro, que morren todos coches eche un home languateiro.

Quee non barren e verda, e o Matadeiro non vale, as calles cheas d'esterco ¡non e milagre que fale!

Ten razón en canto di e sinón vámolá andando, fixate tí como xa os carros pasan cantando.

Eche o que di o Director con cara que mete medo valla o demo a os lampantís que me fan levantar cedo.

Adiós, amiguño moucho voucheme xa de Chantada, porque os homes que hay aquí non che fan caso de nada.

XAN DE QUINTELA.

## VIDA DE SOCIEDAD

### ENLACE MATRIMONIAL

El día 12 del corriente han santifica do sus amores, en esta villa, la agraciada señorita Natalia Varela Fernández, hija del repulado médico don Ricardo Varela Arriete, con el joven propietario de esta misma localidad don Jesús Rodríguez Cortés. Bendijo la unión el presbítero don Manuel Vázquez Alvarez, siendo sus padrinos el jefe de Telégrafos de este pueblo, don Eduardo Campo, y su señora esposa doña Antonia Fernández, tíos de la desposada. Les deseamos eterna luna de miel.

### MEJORIA

Sigue mejorando, aunque con bastan te lentitud, la señorita Teresa Vázquez Alvarez, hija del afamado médico foren se de esta villa, don Castor Vázquez Coello. Hacemos votos por la pronta y total curación de tan simpática señorita.

### DE VIAJE

Han salido para Mouricio, donde esta rán hasta las próximas vacaciones, las señoritas Lola y Teresita Fernández López, hijas de nuestros amigos don Ma nuel y doña Luisa.

También salieron para sus respecti vos destinos, los hermanos de la ange lical y malograda joven, señorita Carmen Guerra González, su primo señor Pérez de Guerra y su respetable y virtuosa ma doña Antonia Guerra Díaz-Varela, que habian venido al sepelio de la referida señorita, verificado el día 8 del actual.

Ha salido para Buenos Aires el sim pático joven don Alfonso Gómez Ledo y para Madrid, en donde reside con su hermano don Avelino, vicario de la ige sia de Bellasvistas, la virtuosa señorita María Gómez Ledo, hijos de la respeta ble señora doña Mercedes Ledo y herma nos de nuestro buen amigo y prestigioso comerciante de esta plaza, don José.

Ha salido para Norteamérica, nues tro amigo don Evaristo García, que regen taba la Sociedad Elctra popular de Chan

vada. Deja hecha alguna mejora en el alumbrado público, que nada había que desear, pues en este punto Chantada vi ve bien.

Deseámoste feliz viaje al amigo don Evaristo, y se le advierte que en Chan tada, tanto él como su familia, dejan sin patas, merecidas por su carácter y afabi lidad, y que vuelta pronto.

### NATALICIO

Hace días dió a luz con toda felicidad una robusta niña, la joven esposa del acre ditado farmacéutico de esta villa, don Germán Seijas.

Tanto la madre como la recién nacida, siguen perfectamente.

### MARUJITA EIRIZ

Se encuentra enferma desde hace días la encantadora señorita Marujita Eiriz Beato, hija amatísima de nuestro exce lente amigo don Joaquín, acudámoslo co merciante de esta plaza.

Hacemos fervientes votos por su pron to restablecimiento, y verla de nuevo alegre y sonriente en el seno de nuestra buena sociedad, en donde tanto se le que re y admira.

ANUNCIESE USTED A "LA VOZ DEL AGRO"

SEÑOR ALCALDE MAYOR...

## Hay que cumplir las Ordenanzas municipales

De nuevo llamamos la atención y a la vez suplicamos del señor alcalde, ordí ne a la Guardia municipal el fiel cumplimen to de las Ordenanzas dictadas, una de las cuales prohíbe terminantemente el juego de pelota en las calles y plazas públicas, con grave riesgo del vecindario que tiene que sufrir pacientemen te la ruptura de los cristales de ventanas y galerías, tan sólo por el azofo de unos cuantos mozalbetes que con seguridad desconocen el lugar en que se hallan instaladas las Escuelas públicas de la villa.

ACERTADO NOMBRAMIENTO

## El nuevo gobernador civil de la provincia

El día 14 del actual ha tomado posesión de su cargo el nuevo gobernador civil de esta provincia, don Ramón Ber múdez de Castro, al que auguramos un gran éxito en el mismo, ya que a su pre clara inteligencia une entre otras venta jas, la de conocer bien la provincia, en la que ha desempeñado altos cargos del Go bierno.

La Voz del Agro felicita calorosamen te al señor Bermúdez de Castro por tan merecido honor, deseándole muchos triun fos en su nuevo cometido, ofreciéndonos incondicionalmente a sus órdenes.

OBRAS PUBLICAS

## Nuevas vías de comunicación

Siguen adelantando mucho los trabajos en la construcción de la carretera camino vecinal de Chantada a Antas de Ulla, a enlazar con la de Ventas de Marón o Folgoso. Halláase ya los obreros en el mismo lugar de Fontes de Abajo.

También se trabaja a toda prisa en la construcción del camino vecinal de Chan tada a Sernande. Ya todos los vecinos de la parroquia de Nogueira, límite de nuestro Ayuntamiento, vienen a Chan tada por carretera, y ya se ve, muchas ve ces, hacer aquél recorrido en turismo.

ANUNCIESE USTED EN "LA VOZ DEL AGRO"

## Crónica de sucesos

ROBO DE DOS MIL PESETAS

La vecina de San Julián de Campo, en el término municipal de Tabaoda, denun ció a la Guardia civil que sus convecinos Eliseo y Jesús Ulloa Porto, le robaron 2.000 pesetas y varias prendas de ropa, aprovechando la ocasión de hacer ella un viaje a Orense.

La Guardia civil consiguió averiguar que la denunciante tenía relaciones ínti mas con Eliseo y que éste huyó de la co marca con una joven con la que se puso también en relación.

El propósito de Eliseo y su novia es embarcarse para América, según pudo también averiguar la Guardia civil.

MUJER MALTRATADA

La Guardia civil de Palas de Rhy, ha instruido un atestado contra Aquilino García, de la parroquia de Salay, por haber maltratado de obra a su convecina María Corredoira, causándole heridas de carácter reservado en la cabeza.

ANUNCIESE USTED A "LA VOZ DEL AGRO"

# Farmacia de Don Manuel Domínguez (ANTIGUA DE DON ALEJANDRO)

Se traslada para la casa de D. Manuel Diéguez, en la misma calle del Comercio. - CHANTADA.

# "La Voz del Agro"

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

Director técnico:

**D. BENITO RIVADULLA PASCUAL**

Administrador general:

**D. JESUS FERNANDEZ TABOADA**

## SUSCRIPCION

En Chantada, al mes. . . . . 0.50 pesetas  
 Provincias, trimestre . . . . . 2.00 id.  
 Extranjero, semestre . . . . . 12.00 id. (oro)

DESDE CUBA

## La higiene es indispensable

Hace poco tiempo leíamos, no recuerdo si en un periódico o en una revista de Madrid el caso siguiente: En una sesión de un Ayuntamiento de cabeza de partido, un concejal pidió la palabra y dijo: "Aquí no hay sanidad, no hay higiene, tan solo hay inmudicia y la señal de ello está delante de mi casa que hace más de tres días que está un gato estupefacto". El alcalde y demás concejales se rieron a carcajadas, causa por la cual el edil del cuento algo amoscado requirió a sus compañeros de Concejo y el alcalde le dice: "Señor concejal, no nos reímos de usted, nos reímos de la palabra que dijo mal dicha, que sin duda habrá querido decir putrefacto".

Por cuatro veces que yo he visitado nuestra querida villa de Chantada me quedaba estupefacto todos los días al ver tantas cosas putrefactas por las principales calles del pueblo.

En la villa lo mismo que en las aldeas hacen las necesidades por todos los rincones. Chantada en ese caso era una aldea grande, hoy supongo se encuentre algo más adelantada como le pertenece y como yo lo deseo.

En las aldeas, además de varias clases de inmudicias, por todos lados se encuentran animales muertos en estado de putrefacción, estos animales que en su mayoría mueren de enfermedades contagiosas, los arrojan a sitios muy cerca de las viviendas y de los caminos públicos con grave exposición de un contagio que puede degenerar más tarde en una verdadera epidemia que seríamos los primeros en la mentar y que tan grandes perjuicios irrogaría a la comarca entera, para evitarlo sería conveniente cumplir fielmente con todo lo ordenado por Sanidad que manda se entierran a gran profundidad todos los animales que se mueren, desinfectando debidamente el lugar donde ocurre la epidemia.

Los animales o todo cuerpo en estado de putrefacción envenena el campo, el agua y la atmósfera y de ahí provienen casi todas las enfermedades, lo mismo de las personas que de los otros animales.

Las fuentes estancadas constituyen también focos de infección pues en ellas se ven animales enfermos que al momento contagian al resto. Esas fuentes sino que den sanearse deben al momento ser destruidas.

Dicen los que no leen, unos por que no saben y otros por que no quieren, que el agua no admite infecciones; si leyesen verían que cuando las autoridades sanitarias no consideran el agua en debidas condiciones de salubridad al instante aconsejan se tome hervida, razón que debe

convencer a los incrédulos ignorantes que son los primeros en lamentarse cuando a la falta de precaución los ha conducido a situaciones difíciles de enfermedad o muerte.

Otra de las cosas que con disgusto me han llamado la atención es la falta de consideración y humanidad que la gente joven emplea para con los animales que caen en sus manos. Cuando atrapan un sapo hacen un pincho y con él traspasan al animal dejándolo plantado como una bandera. El sapo que tiene mucha vida, sigue pateando varios días sufriendo una agonía, sin embargo es uno de los animales útiles y necesarios, engorda en la tierra en donde vive y se come insectos muy dañinos para la agricultura. ¿Qué es muy feo?, seres llamados humanos hay muy feos y muy inconvenientes y sin embargo hay que dejarlos vivir. ¿Qué hacen pues las autoridades?

Jesús Taboada López  
Habana, octubre de 1928.

## ¿Desea ganar dinero?

Lo conseguirá fabricando en casa espejos, jabones, perfumes, licores, refrescos, pinturas, abonos y otro 150 artículos de gran consumo y rendimiento. No necesita experiencia, maquinaria ni capital. Pida nuestro catálogo general, titulado "TODOS PODEMOS HACER FORTUNA".

Consta de 128 páginas y en él hallará el camino de independizarse o mejor mejorar su posición. También le enviamos una muestra de espejo fabricado con nuestra fórmula PATENTADA EN ESPAÑA bajo el número 85.910. El catálogo y muestra se remite completamente gratis.

Díjale su solicitud a nuestro representante

MANUEL MARTINEZ AREÁN  
Avenida de Buenos Aires núm. 185  
(RABAZA) ORENSE

## Xacobo Arce

Si queredes refrescar ou tomar algo quente agora que ven o frío acudide ó

"BAR 43"

Rúa de Travadelo, número oito  
CHANTADA

## ¡¡POR FIN!!

En breve no tendrán que valese los chantadinos de ningún forastero para vestir con elegancia y distinción.

MANUEL LORENZO RODRIGUEZ ha salido para Madrid con objeto de perfeccionarse en corte y confección de toda clase de prendas para caballero y en breve contará Chantada con una estupenda SASTRERIA; la mejor sin duda de la Región.

## ESTAMPAS GALLEGAS



O tamborileiro. -- Meu pai sopra milloir n'as cuncas d'o viño novo que na gaita.

## De nuestros corresponsales en Cuba

DESDE BENAGUISES

Hace días fui sorprendido con una carta de nuestro querido director, mi fiel y constante amigo señor Rivadulla, quien a a vez que se despedía por ausencia hacia a madre patria me enviaba el nombramiento de corresponsal de LA VOZ DEL AGRO en toda esta comarca de la provincia matancera.

Aun cuando jamás he tenido pretensiones de periodista, ni mis ocupaciones me permiten dedicar el tiempo a tan honrosa misión, la voluntad del amigo Rivadulla se impone y gustoso acepto el cargo que me promete desempeñar con exactitud y comunicar fielmente con toda clase de detalles cuanto aquí ocurra que pueda interesar a nuestros amables lectores, muchos de ellos todavía enigrados en esta República.

Para nadie es un secreto la espantosa crisis que en la actualidad reina entre el elemento campesino y honradísimo obrero de esas grandes fábricas llamadas Centrales o Ingenios. La situación se agrava por momentos y la esperanza de mejoramiento se va perdiendo paulatinamente entre las nebulosidades del olvido y abandono en que los Altos Poderes se han hecho de la industria azucarera, única y exclusiva riqueza del país.

Para agravar más la situación y acelerar la ruina de nuestros compatriotas que aquí conviven, la designación que las poderosas compañías extranjeras han hecho en el alto personal de mando de los ingenios es otra de las causas promotoras del hambre y aparatosa miseria que se observa por doquier. Algunos de los hombres que han puesto al frente de los ingenios no están capacitados mentalmente para el desempeño de su cargo, su pobre cerebro tan sólo desarrolla ideas mágicas en perjuicio siempre del jornalero, del obrero, de esas poderosas máquinas que producen y que todo lo sufren con resignación hasta los más vituperables atropellos que suben de tono cuando de extranjeros se trata. Para los "gallegos" no hay cuartel en la guerra sorda y denigrante que contra ellos han declarado esos parásitos vividores que figuran al frente de muchas Centrales ya en desarrollo progresivo. El ser gallego es la suficiente credencial para la miseria. Entre esos hombres fatuos y engreídos del innecesario cargo que por influencias le han conferido, figura en primera línea el de la Central "Alava" ubicada en esta misma comarca. Julio Tarafa se llama el más enemigo de los obreros. Julio Tarafa es el hombre de ese inepto administrador que habiendo salido de la nada y elevado momentáneamente, no por su inteligencia ni cultura, que es nula, sino por su apellido, es el principal y casi único causante de la ruina de muchos colonos que desde hace largos años vivían al amparo del coloso Central llamado "Alava". Julio Tarafa elevado al cargo de administrador de un ingenio goza ob

servando el hambre de sus empleados, de sus obreros, de sus más fieles servidores. Para ese mal cubano, convertido por su ruindad de espíritu en el más feroz Nerón de sus subordinados, no existe compasión, su único objetivo consiste solo en enriquecerse rápidamente a cuenta de lo que en realidad no le corresponde. Sistemático enemigo de los emigrantes españoles, desgraciado de aquel que caiga bajo su dominio, porque lo angustia de cualquier forma. Esa y no otra es la ilusión del inepto cubano, sinisterra sobra de los obreros y jornaleros de esta demarcación.—Corresponsal.

PARA "LA VOZ DEL AGRO"

## EL EGOISMO

Una de las cosas que más afea la conducta del hombre es el egoísmo. Tanto lo inspira, que hemos inventado la irbanidad para ocultarlo como una parte vergonzosa. Pero sobresale a través de todos los velos y se denuncia en todo encuentro, desde instantáneamente nos esforzamos por utilizar cada nuevo conocimiento para servirnos en uno de nuestros innumerables proyectos.

Casi siempre es nuestra primera idea saber si tal persona puede sernos útil para alguna cosa. Si nos puede servir ya no tiene ningún valor.

Por naturaleza, el egoísmo carece de límites. El hombre no tiene más que un deseo absoluto: Conservar su existencia, librarse de todo aquello desagradable y de toda privación. Lo que quiere es la mayor cantidad posible de bienestar, la posesión de todos los goces que es capaz de discurrir su imaginación, los cuales se ingenia por variar y desarrollar incansablemente.

Todo obstáculo que se alza entre su egoísmo y su conciencia excita su mal humor, su cólera, su odio; es un enemigo a quien hay que aplastar.

El hombre egoísta quisiera, en lo posible, gozar de todo, poseerlo todo, y cuando no, quería por lo menos dominarlo todo. "Todo para mí, nada para los demás" esta es su divisa.

El egoísmo, ese excesivo e immoderado amor que uno tiene así mismo, es colosal, no cabe en el universo. Si se diese a elegir a cada uno de todos los egoístas entre el anonadamiento del universo y su propia perdición, no es necesario decir cual sería la respuesta.

Si se suprimiese la fuerza pública, el egoísmo de los hombres llegaría a espantarnos. Retrocederíamos ante el espectáculo que se ofrecería a nuestros ojos, espectáculo que cada uno se figuraría fácilmente.

PERFECTO FIGUEROA

ANUNCIESE USTED A "LA VOZ DEL AGRO"

## Los partidos de fútbol para el campeonato nacional

En Barcelona, el titular venció al Tarrasa por 3 a 1.  
 El Español ganó al Sabadell por cinco a cero.  
 Los demás equipos empataron.  
 En Gijón, el titular perdió con el Sporting por seis a dos.  
 En Oviedo, el Real Oviedo ganó al Racing de Sama por 6 a 1.  
 El Deportivo derrotó al Unión de Vigo por diez a cero.  
 En Pontevedra, el Racing de Ferrol ganó al Eiríña por tres a cero.  
 En Vigo, el Celta derrotó al Enderm por ocho a cero.  
 En Alicante empataron a dos tantos el Alicante y el Albacete.  
 En León la Sociedad Deportiva Leonesa ganó a la Deportiva de Burgos por nueve a cero.  
 En Valladolid el Unión Deportiva Española, fue derrotado por el Real Valladolid por dos a cero.  
 En Santander, el Racing ganó al Unión por tres a cero.

El resultado de los partidos de fútbol jugados el domingo en España para el campeonato nacional fué el siguiente:

En Madrid, el Athletic fué derrotado por el Real Madrid por 3 a 1.  
 Durante el encuentro se derribó una valla resultando heridos varios espectadores.  
 En San Sebastián, el Real Unión venció al Pasayaco por tres a cero.  
 El Real Deportivo derrotó al Tolosa por siete a cero.  
 En Zaragoza el titular fué vencido por el Iberia, por 3 a 2.  
 El partido matutino entre el Juventud y el Patria fué suspendido por haberse agredido en el campo los jugadores. Cuando la orden de expulsión el marcador señalaba tres tantos a favor del Patria y cero el Juventud.  
 En Bilbao, el Athletic derrotó al Deportivo Alavés por 4 a 2.  
 En Sevilla, el titular ganó al Málaga por cuatro a cero.

LA AVIACION ESPAÑOLA

## Detalles del proyectado raid Sevilla Buenos Aires

LOS CAPITANES JIMENEZ E IGLESIAS QUIEREN BATIR EL RECORD DE FERRARI Y DEL PRETE

MADRID.—Ha sido sometido a estudio de la superioridad el proyectado vuelo de los capitanes Jiménez e Iglesias. Es propósito de los citados aviadores el realizar el vuelo Sevilla Buenos Aires en dos etapas. Y el principal fin que persiguen es el de establecer en la primera etapa una marca de distancia superior a la de los italianos Ferrarini y Delprete. Para ello, lo primero que hay que hacer es aumentar la capacidad de carga del "Jesús del Gran Poder" en quinientos kilos y una vez emprendido el vuelo con vientos favorables. No es propósito de los señores Jiménez e Iglesias batir el record de duración de vuelo y distancia, sino simplemente el de hacer el raid en dos etapas con el fin antes indicado. Si una vez iniciado el vuelo las circunstancias son propicias, seguirán hasta cerca de Rio Janeiro, buscando una distancia más larga que la de Sevilla a Ro

ma, con lo que habrán batido el record los italianos.

Primeramente habrá que construir el Aeródromo de Tablada una pista de cemento, de seiscientos metros largo por cincuenta o sesenta de ancho cuyo coste será de más de 300.000 pesetas. Si los trabajos se llevan a cabo normalidad y los vientos son favorables el vuelo se iniciará en la primera semana de enero próximo.

AUMENTO DE JORNALES

## La mejora de las comunicaciones ferroviarias de Chile

SANTIAGO DE CHILE.—En el proyecto de mejora de las líneas ferroviarias principales de Chile figura un aumento del 10 al 15 por 100, en los sueldos jornales de los obreros y empleado

Javier Lorenzo Ibarra  
PROCURADOR

CHANTADA

Joaquín Eiriz (Bimiel)  
TEJIDOS Y FERRERERIA

SIEMPRE NOVEDADES

CHANTADA

Si queréis hacer patria y ser a su progreso, no dejar que emigren el dinero al extranjero.

Para ello realice V. sus seguros con las compañías nacionales de primer orden, tales como:

## La Vasco Navar

Para seguros de accidentes generales, responsabilidad civil, colectivos, etc.

La Mutual Franco Española  
Para seguros de incendios y demás

La Equitativa  
(FUNDACION ROSILLO)

Para seguros de vida, rentas vitalicias, etc.

DELEGADO PROVINCIAL

Julio Real Port

Oficinas en Lugo: Plaza Mayor  
Teléfono, número 76

# Para novedades y precios económicos "El Encanto" - Chantada

No pase por la villa sin visitarnos

Noticias de Chantada y su comarca

El día 11 del corriente recibió sepulcra en el elemento parroquial de Pie... Ayuntamiento de Chantada, la...

Por haber salido para Madrid a o... en la capital de la nación los cultos...

Bajo la dirección de la distinguida... doña María Soto Lemos, presidenta...

El día 7 del corriente tuvo lugar en... parroquial de San Pedro de Lin...

Hace algunos días ha estado en las p... rroquias de Adá y Argozón, nuestro...

Confecionada la matrícula de indus... rial para el año de 1929, se halla...

En las mismas condiciones y por los... mismos plazos, se encuentra el padrón...

Desde Taboada El día 10 del corriente hemos tenido el... gusto de saludar en este pueblo al...

De Puertomarín El día 12 del corriente visitó esta an... tigua villa, nuestro particular y...

Placemes merece la altruista sociedad... que tan alto sabe poner el nombre de...

Ha fallecido en Valencia el teniente general Trejo, que había sido nombrado capitán general de Aragón

UN ALCALDE QUE SE VA LOS BARCOS DE LA ESCUADRA

CORDOBA.—Ha presentado la dimi... sión el alcalde, don Rafael Cruz Conde.

UNA RIÑA QUE SE CONVIERTE EN BATALLA

ZARAGOZA.—En la calle de los Es... tudis cuestionaron por resentimientos...

BARCOS PARA EL PERU

CARTAGENA.—Llegó el agregado na... val de la Embajada del Perú, que trae...

TOMA DE POSESION

Se ha posesionado del cargo el nuevo... director de Carabineros, general Vallejo.

CALVO SOTELO Y LOS PRESU... PUESTOS

El ministro de Hacienda ha informa... do hoy ante la Sección de Presupuestos...

DE AMERICA A SEVILLA EN... AVION

BUENOS AIRES.—El aviador argen... tino Mejía se propone realizar un vuelo...

HOMENAJE A LA ESPOSA DE... GUADALHORCE

MALAGA.—Con asistencia del minis... tro de Fomento se ha celebrado el acto...

UNA IMPRUDENCIA INFANTIL... DE GRAVES CONSECUENCIAS

ZARAGOZA.—En Vera de Moncayo... ha ocurrido una desgracia que ha impre...

FALLECIMIENTO DE UN... CAPITAN GENERAL

VALENCIA.—Ha fallecido en esta... ciudad el teniente general don Juan Ma...

LAMENTABLE DESGRACIA

VALENCIA.—Durante el entierro del... general Trejo se cayó del caballo un...

El rey ha concedido la llave de gentil-hombre al presidente de la Diputación provincial de Pontevedra

UN TERREMOTO EN UDINE PERSONALIDADES FRANCESAS EN MADRID

VENECIA.—Anoche se sintió en Udi... ne un terremoto de poca intensidad pero...

LA HUELGA DE BURDEOS

BURDEOS.—Ha producido gran satis... facción la noticia de que los obreros...

MANIFESTACION DEL MARQUES... DE ESTELLA

Ayer regresó a Madrid el presidente... del Fobierno, procedente de Cáceres.

EL SANTO DE LA INFANTA... ISABEL

La Corte vistió de media gala con... motivo de celebrar su fiesta onomástica...

CUMPLIMENTANDO A DOÑA... CRISTINA

Cumplimentaron a la reina doña Ma... ría Cristina los capitanes generales...

LOS NUEVOS CAPITANES DE... ESTADO MAYOR

En la sala de oficiales de la Escuela... Superior de Guerra se hizo entrega de...

EL MINISTRO DE INSTRUCCION

El señor Callejo recibió hoy las vi... sitas oficiales en el nuevo edificio del...

BANQUETE EN LA EMBAJADA... CUBANA

En el banquete se hizo entrega de un... obsequio con un petitorio hecha el...

REGRESA EL REY A MADRID

A las tres de la tarde regresó de Cá... ceres en automóvil el rey, acompañado...

EL COLEGIO DE ABOGADOS DE... MADRID

Uno de estos días se reunirá la Junta... de gobierno del Colegio de Abogados...

Corresponde pasar en el cargo de deca... no al ex ministro señor La Cierva, quien...

LA REORGANIZACION DEL... MINISTERIO DEL TRABAJO

El señor Aunós dijo que estimaba de... gran eficacia la reorganización del...

Se implantará el subsidio de paro for... zoso, pudiendo intervenir para su...

RELOJERIA ALENZA

Reparación con garantía

De toda clase de máquinas de... escribir, calcular y Registrá...

En Chantada y alrededores de pana y... lana desde 6 pesetas.

NO COMPREN SIN VISITAR ESTA CASA

ATENCIÓN: ¡SE ACABÓ EL FRIO!

ZAMARRAS BUEN CASTOR Y FELPA, CON... ALAMARES ALREDEDOR, DESDE 25 PESETAS...

No confundirse de casa "El Orensano",... Calle Principal (debajo de los soportales)

Pas Nueva, 9 - ORENSE

"Ef Fígaro" Gran Barbería de lujo de Santiago Eiré. En este establecimiento se afeita, riza y corta el pelo con prontitud y esmero.

A los señores Curas TALLER DE ARTE CRISTIANO DE LOS CABEZAS. Carpintería Artística - Ebanistería en general. Enviamos dibujos y presupuestos a quien los solicite.

Cran Comercio de Tejidos. Especialidad en Pañería Forrería para trajes. - Paquetería y Quincalla. - Últimas novedades en géneros para señoras. - Gran variedad en adornos para vestidos de todas clases.

NICANOR PEREZ. Propietario de camión que hace servicio a Orense para el conocimiento del público que desea esta fecha presta servicio de transporte de mercancías de Chantada a Orense diariamente y un viaje semanal a Lugo.

RAMON LOSADA. Partícipa a su numerosa y selecta clientela que trasladó su Sastrería a la calle Leonardo Rodríguez núm. 7, en donde pone a su disposición las últimas creaciones de la Moda.

Por qué no termina de una vez de averiguar cuál es la Máquina de Coser que mejor le conviene? "NAUMANN" que se vende en Chantada en la acreditada RE LOJERIA DE MANUEL RORIGUEZ.

Gran Sastrería "El Orensano" CASA VAZQUEZ CHANTADA. ENORME SURTIDO EN ROPA HECHA Y EN GENEROS PARA MEDIDA. - SE RESPONDE DE LA CONFECCION.

Reparación con garantía. De toda clase de máquinas de escribir, calcular y Registradoras. Se responde de su perfecto funcionamiento. Se hacen abonos anuales para limpieza de máquinas de escribir.

Compagnie Generale Transatlantique

LINEA DE NUEVA YORK

Saldrán de Vigo directamente para Halifax y Nueva York los hermosos y rápidos vapores

Precio de Cámara desde 140 dólares, más impuestos. Idem de tercera clase pesetas 548'70

El magnífico vapor francés, Precio de 3.ª clase a la Habana 555'25

Para Nueva York únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.º A los súbditos americanos...

Antonio Conde, hijos

VIGO Apartado, 14

COMPANIAS FRANCESAS

Sud Atlantique y Chargeurs Reunis

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRA RAPIDOS

Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo los siguientes vapores

28 de Octubre MASSILIA 18 de Noviembre LUTETIA

Table with 3 columns: Vapores, Clase, Precio (Pesetas)

Para Leixoes, Lisboa, Dakar, Peryambuco, Bahía, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

7 de Noviembre FORMOSE 12 de Noviembre DESIRADE

28 de Noviembre BELLE ISLE 10 de Diciembre ANRIGNY

PRECIOS

Table with 2 columns: Descripción, Precio (Pesetas)

Salidas de La Coruña

Para Pernambuco, Bahía, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

6 de Noviembre FORMOSE 22 de Noviembre KERGUELEN

Precio del billete en tercera clase: 553'50

NOTA. Los pasajeros de dos años gratis. De dos años y diez no cumplidos, medio pasaje.

Antonio Conde, hijos

VIGO: Luis Taboada, 4. LA CORUÑA: Pl.ª de Orense, núm. 2

Holland - América Line

DE ROTTERDAM

El magnifico y lujoso trasatlántico

Volendam

DE 25.400 TONELADAS

saldrá para los puertos de la Habana y Nueva York de

Santander el 14 de noviembre Coruña el 15 de noviembre. Vigo el 15 de noviembre.

admitiendo pasajeros de lujo, primera, segunda, tercera preferencia y tercera corriente.

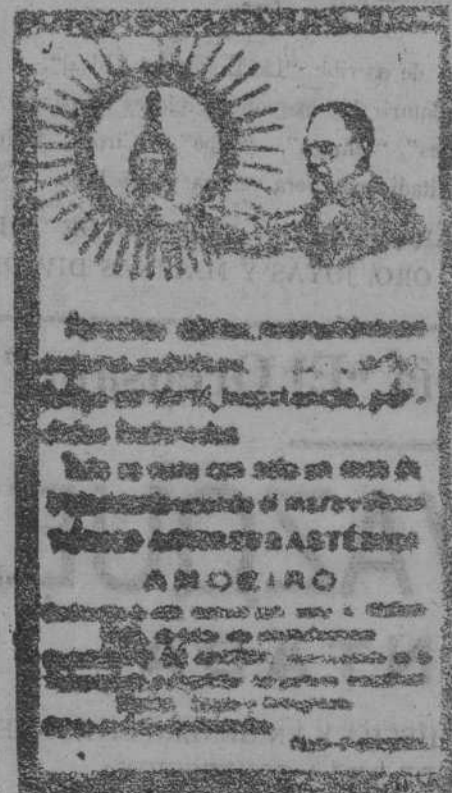
Este vapor admitirá pasajeros para Veracruz, Tampico y Nueva Orleans, con transbordo en la Habana al vapor "Spaardam".

Precio del pasaje en tercera clase:

Table with 2 columns: Destino, Precio (Ptas.)

Para toda clase de informes dirigirse a los agentes señores:

- BILBAO, Pérez Ulivarri e Hijos. SANTANDER, Francisco García. GIJON, Viuda e Hijos de A. López de Haro. Coruña, López Campanioni. VIGO, Joaquín Davila y C.ª



Servicio de Correos

Certificados y valores declarados, etc

De 10'15 a 12 y de 17'30 a 18'30.

Paquetes postales, envíos militares y reclamaciones, de 10'15 a 12.

Apertados y Lista, de 9 a 12, e 17'30 a 18'30.

Recogida de buzones (estancos) a las 8'15 y a las 13'15.

Reparto a domicilio, a las 14'30, 16 y 18'30.

Llegada conducciones a las 8'15.

Salida conducciones y postones a las 15.

Los demás servicios de Giro, Caja, Tarjetas de identidad, etc., continúan con el horario que venía rigiendo anteriormente.

Los domingos no habrá servicio alguno por la tarde.

TASA TELEGRAFICA

Telegramas ordinarios para el interior de la Península, Islas Baleares y Posesiones del Norte de Africa...

Urgentes, triple tasa que la anterior.

Telegramas diferidos y de madrugada para los mismos sitios, hasta diez palabras o 60 pesetas...

Telegramas de lujo o 30 pesetas sobre las tasas anteriores.

Conferencias de madrugada 1'25 pesetas por cien palabras.

Giro telegráfico 1 por 100 de la cantidad girada más o 10 pesetas de recibo.

Libros útiles

25 % DESCUENTO PARA NUESTRAS LECTORAS

Table with 2 columns: Libro, Precio (Ptas.)

BIBLIOTECA POPULAR LEGISLATIVA

Dirigida por el notable publicista

D. CARLOS CABALLERO Bolnes, ex.—BARCELONA

Nelson Lines

Servicio quincenal a las Palmas, Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, admitiendo pasajeros de primera, intermedia y tercera clase.

PROXIMAS SALIDAS

Table with 2 columns: Fecha, Nombre del Vapor

Admitiendo pasaje de 1.ª, intermedia y tercera clase. Precio del pasaje en tercera clase 552'70 pesetas (incluidos los impuestos).

Compañía del Pacifico

PROXIMAS SALIDAS DE VIGO

Para la Habana, Colón, Panamá, Callao, Valparaiso y otros puntos de Chile y Perú

Table with 3 columns: Clase, CORUÑA, VIGO

Precios para la Habana (incluidos los impuestos):

Table with 3 columns: Clase, ORCOMA, ORITA

Para Rio Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Coronel Talcahuano, Valparaiso y otros puntos de Chile y Perú:

Table with 3 columns: Clase, CORUÑA, VIGO

Precio en tercera clase al Brasil y Rio de la Plata (incluidos todos los impuestos):

Table with 2 columns: Descripción, Precio (Pesetas)

Para Liverpool el 17 de diciembre ORDUNA.

AGENTES GENERALES

Solrinos de J. Pastor Ltda

CORUÑA — VIGO

Mala Real Inglesa



Salidas de Vigo

Para Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo:

Noviembre 10 vapor "ASTURIAS" Noviembre 18 vapor "ARLANZA" Diciembre 2 vapor "ALMANZORA"

NOTA.—El vapor "Asturias" suprime las escalas de Pernambuco y Bahía.

PRECIOS DEL PASAJE EN TERCERA CLASE

Ordinaria, Pesetas 613'70 -- Con camarote, Pesetas 648'70

Salidas de Villagarcía

Para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

Noviembre 14 vapor "DESNA" Noviembre 28 vapor "DEMERARA"

PRECIOS DEL PASAJE EN TERCERA CLASE

Ordinaria, Pesetas 593'70 -- Con camarote Pesetas 628'70

Los pasajeros necesariamente tienen que presentarse en los puertos de embarque con tres días de anticipación al anunciado para la salida de los vapores.

En CORUÑA, Sres. RUBINE E HIJOS. En VIGO y VILLAGARCIA, el Agente general del Norte de España, ESTANISLAO DURAN -- Correspondencia: Apartado núm. 75.

Sanatorio Quirúrgico de San Lorenzo

EN SANTIAGO DE GALICIA

De los profesores de la Facultad de Medicina

DR. FERNANDO ALSINA Y DR. ANTONIO MARTINEZ DE LA RIVA CIRUJANO GINECOLOGO

En este establecimiento que se halla en Terciarias Franciscanas, procedentes de toda clase de operaciones quirúrgicas se presta un servicio completo de prácticas radiológicas.

El edificio yérguese aislado de toda ruidosa, internamente. Lorenzo a pocos metros del paseo de Iruela de los directores o al médico de Noya. Rodeado de elegante y amplia jardines en edificio "ad hoc" se practican las habitaciones están dotadas de todas las comodidades, incluso moderno agua corriente, etc. Hay calefacción en comunicación con la red acumulada urbana, en el valle de San Lorenzo se celebra misa diariamente Herradura y con acceso a la carretera nacional está a cargo de Religioso parque.

Para más detalles dirigirse a cargo el capellán del Sanatorio. La organización...

Lloyd Norte Alemán

DE BREMEN

Servicio regular de vapores correos rápidos entre España Sur-América y Cuba

LINEA DEL BRASIL-LA PLATA GALVESTON

Directamente para Lisboa, Rio, Janeiro Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo los rápidos vapores de gran potencia

17 de septiembre SIERRA MORENA Pesetas 648'70

14 de septiembre WESER Pesetas 593'70

2 de octubre SIERRA CORDOBA Pesetas 648'70

24 de octubre SIERRA VENTANA Pesetas 638'70

1 de noviembre MADRID Pesetas 593'70

14 de noviembre SIERRA MORENA Pesetas 648'70

22 de noviembre WERRA Pesetas 593'70

5 de diciembre SIERRA CORDOBA Pesetas 638'70

13 de diciembre WESER Pesetas 593'70

Nota.—Los vapores Sierra admiten pasajeros de primera, tercera camarote y tercera corriente.

El "Madrid", "Werra" y "Weser" también en los puertos de San Francisco de Sur y Rio Grande del Sur, admitiendo pasajeros de intermedia, tercera camarote y tercera corriente.

LINEA DE CUBA

Directamente para la Habana y Cienfuegos saldrán de Villagarcía y Vigo:

20 de septiembre SEYDLITZ

20 de noviembre SEYDLITZ

20 de diciembre "YORCK"

Admitiendo pasajeros de cámara, segunda económica y tercera clase. Precio en cámara desde pesetas 800 hasta 1.010 según camarote y cubiertas. Segunda económica pesetas 825. Tercera clase pesetas 545'45.

Todos los pasajeros de tercera clase tienen a su disposición un amplio comedor, camarote, y sala de conversación.

Las comidas son abundantes y muy variadas, siendo servidas por camarote uniformados.

Para más detalles informa el agente general para España de la Compañía LUIS GARCIA REBOREDO ISLA Vigo, Garcia Olayo núm. 2. Villagarcía, Marina, 14.

Horario de trenes

Expreso.—Coches de 1.ª y 3.ª Salir de Vigo a las 14.45, llega a Orense a las 19'28 y a Monforte a las 19.

Este tren es de plazas limitadas por lo tanto debe pedirse plaza con 4 días de anticipación, en la estación o en el despacho Central. Al reservada ya es entregado el billete.

El descendente sale de Monforte a las 9, llega a Orense a las 10, a Villagarcía a las 11'16 y a Santiago a las 12'47.

El descendente sale de Monforte a las 13'26, llega a Orense a las 14'43 y a Santiago a las 18'25 y a Villagarcía a las 21'5.

Advertencia importante: En Orense sólo paran cinco minutos. Deben viajeros proveerse a tiempo de billete para lo cual se abren las taquillas en la estación, y el despacho Central, hora antes de la salida.

Mixto.—Sale de Vigo a las 27'50, llega a Orense a las 23'28 y a Monforte a las 21'50.

El descendente sale de Monforte a las 3'30, llega a Orense a las 5'28, a Villagarcía a las 10'45 y a Santiago a las 15.

Mercancías con viajeros número 4 Sale de Monforte a las 7'5, llega a Orense a las 9'28.

Mercancías con viajeros número 4 Sale de Orense a las 18'10, llega a Villagarcía a las 20'50.

Mercancías con viajeros número 4 (Antes el G. G.). Sale de Orense a las 16, llega a Monforte a las 18'15.

Mercancías con viajeros número 4 (Antes el G. S.). Sale de Monforte a las 19'55, llega a Orense a las 21'5.

Débiles Elixir Gallot